

TUVALU

NEWS SHEET

No. 170

28 October, 1982

THE ROYAL VISIT

AT TWENTY-five past two on Tuesday afternoon, Her Majesty Queen Elizabeth the Second, Queen of Tuvalu, stepped down onto the tennis court at Vaiaku, Funafuti, from the canoe on which she had been carried from the beach - the first reigning Monarch to visit the country during its ninety years' association with the British crown.

TWO AWARDS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER

FOLLOWING THE official lunch on board the Royal Yacht "Britannia" Her Majesty Queen Elizabeth II and His Royal Highness Prince Philip had a short personal audience with each of the invited guests. When she received His Excellency the Governor, Sir Fatau Penitala Teo, he was told she was creating him a Knight Grand Cross of the Royal Victorian Order (G.C.V.O.). Subsequently, when Her Majesty received the Secretary to Government, Mr Ionatana Ionatana, she told him that she was making him a Commander of the same Order (C.V.O.) for his service in connection with the Royal Visit.

Sir Fatau already holds the G.C.M.G., I.S.O. and M.B.E., while Mr Ionatana has the O.B.E. and C.P.M.

E LUA PINE O TE PINE O VICTORIA

MAITUA O te kaiga i te tutonu i luga i te Vaka o Tupu "Britannia" Tena Afioga te Tupu Fafine Elisapeta te Tokolua mo Tena Malu Pelenise Filipi, ne isi se la fetauiga toetoe mo tino kami takitokotasi i te kaiga tenei. I te nofoga mo Tona Malu te Kovana, Fatau Penitala Teo, ne fai etu ki te ia me ko fai neia a ia mo Knight Grand Cross of the Royal Victorian Order (G.C.V.O.). Maitua ifo foki ikona i te tsimi ne nofo i ei Tena Afioga mote Faialautusi ki te Malo,

(kite Itulau 12)

Over a thousand people were lining the shore to greet Her Majesty and His Royal Highness, Prince Philip, Duke of Edinburgh. Shortly after noon the Royal Yacht "Britannia" had entered the lagoon at Funafuti, escorted by an Australian destroyer, H.M.A.S. Torrens and H.M.F.S. Kiro.

"Britannia" had been piloted into the lagoon by Cdr. Stanley Brown, Commander of the Fiji Naval Squadron - a man familiar with the waters of Funafuti lagoon, having last been here as pilot during the celebrations to mark Independence.

"Britannia" dropped anchor well out into the lagoon. About a quarter of a mile out from the Hotel Jetty the royal barge was met by a fleet of some twenty canoes, painted red, white and blue and decorated with garlands. Two canoes had been specially prepared for Her Majesty and His Royal Highness. On each an arm chair had been affixed on a platform and each canoe was decorated with garlands and strips of coloured pandanus leaves. The Queen travelled on one painted in the Tuvaluan national colours of turquoise and yellow, while the Duke's canoe was painted red, white and blue.

Members of the royal household travelled on some of the other canoes, while in the distance H.M.A.S. Torrens fired a 21-gun royal salute.

On arrival at the beach more Tuvaluan men dressed in traditional costumes entered the water to carry the two royal canoes ashore, while other men and women sang a song of welcome.

28 October, 1982

The whole of the government area at Vaiaku, indeed the whole of the main part of Funafuti was decorated for this historic occasion. For weeks the Public Works Division had been working flat out to erect new buildings and ensure that existing ones looked as smart as possible. The prisoners, too, had been working from early in the morning until late at night, under the able direction of Mr Sam Rawlins, to beautify the area - flower beds had been created, plants and trees sprang up overnight and everyone seemed determined that if the Queen of Tuvalu were to pass his house, she would be impressed by what she saw.

All the roads around the government buildings had had fences erected along them. These were decorated by groups from various islands with garlands of sulufe ferns and streamers of coloured pandanus leaves. Near the Vaiaku Maneapa the decorations also included colourful dancing skirts similarly made from pandanus leaves. The maneapa itself was decorated with more dancing skirts, white chains made from the pith of local shrubs and bunches of bananas - the floor being covered with decorated mats. Mats had also been laid along the whole of the route from beside the Vaiaku Lagi hotel jetty to the maneapa, a distance of about two hundred yards. Schoolchildren in their turquoise uniforms lined the road waving miniature Tuvaluan and British flags and men and women in traditional costumes were present in their hundreds, together with the expatriate families living on Funafuti.

The two royal canoes were carried up the beach and through a welcoming arch before turning right onto the road on which the mats were laid. There, on the command being given they were lifted up onto the shoulders of 26 men. Then the procession moved off. Her Majesty's canoe went first, in front of it were a group of dancers and behind it, in front of the Duke's canoe, came a group of singers. More singers brought up the rear.

On reaching the tennis court outside the maneapa the canoes were slowly lowered and Her Majesty and His Royal Highness descended a flight of steps to the ground. They were met by His Excellency the Governor General, Sir Fiatau Penitala Teo and Lady Teo and then introduced to the Prime Minister, the Rt Hon Dr Tomasi Puapua and Mr Riana Puapua, before being presented with mother-of-pearl necklaces.

Her Majesty was wearing a dress of jade green and ivory printed cotton, with a hat of ivory organza and His Royal Highness the white tropical kit of Admiral of the Fleet. Together with the Governor General's white uniform they contrasted strikingly with the traditional dress of pandanus leaves of the Prime Minister as they moved slowly down the line of local dignitaries who were to be presented.

The whole party then moved into the maneapa for the formal speeches. In welcoming Her Majesty to Tuvalu the Prime Minister recalled previous royal visitors to the islands and, to Prince Philip's amusement, mentioned in particular the fact that when the Duke had visited Vaitupu in 1959, he promised that on his next visit he would bring Her Majesty with him. In her reply the Queen expressed her delight at being at last able to visit Tuvalu, having heard so much about the islands from other members of her family who had already been here.

There followed a short display of local dancing, before the Royal party left by car for the main wharf on its way back to the Royal Yacht for a reception. On the way to the wharf the motorcade passed under two of the four triumphal arches spanning the road, which had been erected by the people of Funafuti. The wharf itself was decorated by the Vaitupu people - with a triumphal arch, an avenue of garlands of ferns and a total of twenty-two bunches of bananas.

Shortly after the royal party again

28 October, 1982

left Vaiaku the band from the Royal Yacht arrived to give a concert and marching display on the tennis court outside the maneapa, to an appreciative crowd of onlookers.

About 170 guests attended the reception on board the Royal Yacht, travelling out in a fleet of launches. On arriving on the upper after-deck the guests names were announced by the Secretary to Government, Mr Ionatana Ionatana, and each guest was received by Her Majesty and Prince Philip. The Queen's dress was in printed chiffon in shades of green, pink and lavender. Once the guests had all arrived their royal hosts moved around chatting with numerous groups of people. Also present were officers from the Royal Yacht and the escort ships, H.M.A.S. *Torrens* and H.M.F.S. *Kiro*.

Promptly at half past six Her Majesty and Prince Philip left the assembled company and the guests were ferried back to shore.

As the time for the feast in the Vaiaku maneapa approached the scene was one of feverish activity, as last minute preparations were made. The other invited guests took their seats and in the adjoining hut, newly constructed from local materials, the food was laid out on coconut mats.

At about ten past eight the royal party arrived at the maneapa by car from the main wharf and the feast started. To the accompaniment of a choir from Vaitupu the food was carried in by a host of waitresses and waiters - the girls being dressed in white, with oiled banana leaves forming an over-skirt - the men wore traditional costumes. A vast amount of food was placed before each guest, who was individually attended by an attractive young lady.

Once the feast was over the food

was removed. For it, the royal party had been seated at the southern side of the maneapa, but for the dancing the seats were rearranged on the western side. Her Majesty was in the centre, with Prince Philip on her right. She was wearing a full length white and orange dress and the Prince slacks and brown patterned open-necked shirt. Each also wore the pearl necklaces which had been presented on their arrival, and the garlands which they had received after the feast.

Following an introductory speech from the Deputy Prime Minister, the Hon Henry Nafatali, the dancing started. Each participating group performed twice and it was obvious that the royal guests enjoyed the performances. - His Royal Highness joining in the clapping from time to time.

The performance ended at about ten to eleven, when Her Majesty gave a short speech of thanks for the evening's entertainment, before departing by car for the main wharf for her barge back to "Britannia".

Although many people left for home at that point, dancing continued in the maneapa until about midnight.

Whereas on Tuesday the weather had been overcast for the first day of the Royal Visit, on Wednesday the skies had cleared and it was a beautiful morning when, shortly after nine o'clock Her Majesty and His Royal Highness arrived at the main wharf to begin their tour of the island. They were met by the Prime Minister and the Chief of Police, who escorted them to the open landrover which was to convey them to various places at which they were to stop.

The Queen was wearing a dress of turquoise and white printed silk, with a pleated skirt and scalloped edge down the front, together with a blue straw beret with a rose at the right side. The Duke of Edinburgh had a light blue shirt

28 October, 1982

and trousers and a panama hat. From time to time throughout the morning, Her Majesty used an umbrella to protect her from the sun.

The first stop was about a mile and a half from the wharf in Fakai Fou, at the site of David's drill. All that can now be seen is about six inches of iron piping, enclosed by a low wall of flat coral stones. Behind it had been placed a board giving brief details of the drilling carried out in 1897 and 1898 by Professor Sir Edgeworth David from Sydney University, to investigate the origin of coral stolls. Alongside the pipe was a box of coal, which can still be found lying around in the bush, used for powering the steam drill during the expeditions. Only a handful of spectators were there to see the Secretary Supernumerary (Works) Mr Ken Sparkes, present a copy of the book about Funafuti, written by the Professor's wife, who had accompanied him to the island.

From there the motorcade moved on to the Princess Margaret Hospital, where the royal visitors were taken on a tour of the hospital by the Senior Medical Officer, Dr Falesene Saleasa and his colleagues Dr Kaiva Tulimanu, and Dr Tihala Malaki, by the Pharmacist, Mr Kokea Malua and the acting matron, Mrs Annie Nonassi.

Outside the hospital, near the lagoon, Mr Filipo Talaua demonstrated how to climb a coconut tree to cut toddy. As he did so he sang a traditional song - the whole scene presenting a very evocative picture with the Royal Yacht and her escorts riding at anchor in the lagoon, framed by the palm trees on the shore. When Filipo descended, some of the toddy was poured into small glasses, so that the Queen and the Duke could sample it.

Then the whole party moved to the adjoining Primary School to be met by the Head teacher Mr Sotaga Pape. The children were mainly

seated on the ground outside in rows, dressed in their attractive uniforms and adorned with garlands, singing a song of welcome, as the royal party inspected demonstrations of various crafts - fefek making, broom making and how to make necklaces and husking sticks. Next came a group of children who gave an animated recitation of some English nursery rhymes. Having briefly inspected inside the building the royal party made its way slowly back to the road, past the newly constructed Community Training Centre building (made mainly of local materials) while the children sang the farewell song, 'Now is the Hour' in English and Tuvaluan.

The next stop was outside the church offices, near the coconut tree planted on 15th October, 1970, by Prince Charles. First, though, after the Rev. Puafitu Faalo - General Secretary of the Tuvalu Church, and the Rev Horikao Kaua, the church's treasurer, had been presented, the Queen and Prince Philip were introduced to other leaders of the Tuvalu Church. The introductions were followed by a demonstration by Mr Tilaima Ioasa of how to climb a coconut tree using a climbing stick and here the Duke was also invited to plant a coconut tree.

While this was taking place about a hundred members of the Funafuti dancing group, dressed in traditional costumes, staged a short dancing display just across the square.

Then it was back into the vehicles again for a drive through the village to the Vaiaku Ligi Hotel. There Her Majesty was invited to lay the foundation stone for the new parliament building, which is to be erected on the site in due course. The Clerk to Parliament, Mr Lagitupu Tuilima, the Architect, Mr Reg Rowlinson and the Chief Technical Officer, Mr Isakopo Niuatufu, were presented and Mr Rowlinson explained, using a model and an architect's drawing, what the building will eventually look like. The actual stone is a block of local coral from Funafuti, into which

28 October, 1982

has been set an inscribed plaque of polished black marble from New Zealand. Having laid the foundation stone Her Majesty was invited to plant a coconut tree in the hotel garden close to the road. The nut, which came from the prisoners' stock of germinating nuts, is from a tree which originally came from Renell Island in the Solomons.

The next stop was the Bank of Tuvalu building, where the Manager, Mr. Andrew Hope-Morley, welcomed Her Majesty and the Minister for Finance, the Hon. Henry Naisali, presented her with gold and silver Tuvaluan coins, which had been issued to commemorate the Royal Wedding, the Queen Mother's 80th birthday, the Duke of Edinburgh's Award scheme and the ship "Rebecca".

Opposite the bank is the newly constructed Handicrafts centre, where each island has its own individual display area. There the Royal party was shown round by the Handicrafts Development Officer, Mr. Jonathan Gaunt. From the centre it was a short walk across to the Vaiaku maneapa, which had been arranged as if for a session of parliament. Meanwhile on the runway teams from all the islands played a game of Te Ano.

Refreshments followed at the Prime Minister's house, during the course of which Her Majesty was presented with an album containing copies of all the stamps of Tuvalu and the special ten dollar silver coin, which has been issued to commemorate the Royal Visit. Available both in proof and uncirculated condition one side of it depicts Her Majesty's head alone, while the other has those of Her Majesty and Prince Philip together.

It is a short step from the Prime Minister's house to the Philatelic Bureau, where the Manager, Mr Frank Hoy, was waiting, together with Mr Jack Sims, The representative of Philatelists (1980) Ltd. on the Bureau's Board of Directors, and Mr Kalopou Kelese, the assistant Bureau Manager. Mr Hoy showed the royal couple the art work for some of Tuvalu's stamps and

they then toured the bureau, where members of the staff were at work.

That visit concluded the morning's tour and the royal party returned to the royal yacht for lunch, attended by H. E. the Governor General, and Lady Teo, the Prime Minister, the Right Hon. Dr Tomasi Puapua and Mrs Riana Puapua, the Speaker of Parliament and Mrs Founuku, the British High Commissioner and Mrs Barltrap, all the members of Cabinet and their wives, the Secretary to Government and Mrs Iotatana, the attorney General and Mrs Davidson and the Secretary Supernumerary in the Prime Minister's Office, Mr Angus McDonald. The luncheon consisted of croquettes with seafood sauce, with white wine to drink; veal with spinach, beans and duchess potatoes together with claret; meringues with cream and fresh fruit salad plus champagne, cheeseboard and port, followed by fresh fruit and coffee. Afterwards those who attended were individually received by the Queen and Prince Philip, receiving a signed photograph or other memento. In addition, Mr Sam Rawlins, Mr Kokea Malua, Mr Ken Sparkes and the Chief of Police, Mr Saloa Tauia were individually thanked by Her Majesty for their efforts in helping to ensure the success of the visit.

At 2.45 the Royal party arrived at the Tuvalu Maritime School on Amatuku islet, where they were met by the Captain Superintendent, Capt. Alan Loynd, the Engineering Instructor, Mr Ati Melitiana and the Assistant Marine Instructor, Mr Telogo Peni and their wives. The school cadets formed a guard of honour on the parade ground. From the parade ground the party moved on to make a tour of some of the classrooms, watching demonstrations of basic engineering training, deck hand activities and how to use a smoke helmet as well as calling in at the mess room and seeing the galley. Then it was back to the jetty for the launch trip across to the main wharf.

Shortly before 4 o'clock, with clouds gathering ominously over the southern part of the atoll, the royal party was back at the Vaiaku maneapa for the final ceremony - the presentation

28 October, 1982

of gifts to the Queen, Prince Philip, to and other members of their party. The gifts to the royal family included mats, fans, baskets, model canoes, walking sticks, hats, shell necklaces, a dancing skirt and a fisherman's box. Several hundred islanders in traditional costumes had gathered on the airfield facing the Vaiaku manava, outside which the Queen and the Duke were seated, together with the official guests. On this occasion Her Majesty was wearing a long-sleeved print dress of a mainly pink colour, with a plain shocking pink hat and white gloves.

The presentation of gifts followed, which was carried out in the traditional way, the donors being apparently unwilling to part with their gifts and having to be persuaded to do so by Tuvaluan members of the official party - to the great mirth and delight of the onlookers, including the Queen and Prince Philip.

With the presentation completed the Hon. Lale Seluka, Minister for Commerce and Natural Resources, addressed the assembled company. He referred to the cultural importance of the ceremony which they had just witnessed, pointing out that the gifts symbolised the profound joy with which the people greeted Her Majesty's visit to Tuvalu and he hoped that they would serve as a permanent reminder to her of her visit.

In her reply the Queen referred to the Prime Minister's comment the previous day that 'while Tuvalu might be scarce in natural resources it was rich in human qualities. We have witnessed for ourselves the wealth of friendliness and happiness that far out-weighs the material wealth which is so often over-valued and abused in the world today.' She concluded by thanking the people for their warm hospitality and expressed the delight of herself and Prince Philip at the whole visit.

The royal party had just entered the manava ~~for~~ refreshments when the rain started. Outside, the mats were quickly removed from the roadway and everyone sought shelter.

For a few minutes it remained in doubt whether the Queen and Prince Philip would be able to return to the Royal Barge on the canoes, or whether they would have to travel from the wharf. Soon, however, to the delight of the Tuvaluanas, the decision was taken to go by canoe and, even though it was raining heavily, the Queen and the Duke were carried shoulder-high along the roadway to the landing place next to the hotel jetty.

With the rain lashing down, the Royal Visitors were partially protected by large umbrellas carried by two young girls. A tremendous and enthusiastic crowd congregated around the jetty to give them if not quite the planned orderly send-off, at least one which they are certain never to forget.

It was obvious that, in spite of the rain, both Her Majesty and Prince Philip were thoroughly enjoying themselves - the Queen actually taking a photograph herself of the group dancing by the jetty. Slowly and carefully the canoes were carried down to the lagoon, returning the way that they had arrived just over a day before. So the Queen of Tuvalu left the capital as she had arrived - by canoe - surrounded by some of her most loyal subjects.

For a while the people watched as the royal guests were conveyed through the rain to the royal barge and back to "Britannia". Within minutes the royal yacht had weighed anchor and headed for the passage out of the lagoon. Then, as if to cheer the hearts saddened at the ending of the visit, the news was passed around that Her Majesty had conferred the Order of Knight Grand Cross of the Royal Victorian Order on the Governor General, Sir Fiuau Penitala Teo and that the Secretary General, Mr. Ionatana Ionatana, had been made a Commander of the same Order.

28 October, 1982

TE ASIGA A TUPU

I TE Iua-sefulu lina minute i tua o te itula e Iua, Tena Afinga te Tupu Elisapets te Tokolua, ne tu ifo ki lalo i te koga tafao i te tenesi i Vaiaku, Funafuti, mai te vaka tela ne sau ska i ei mai te tafatasi - Te Tupu muamua loa i tena nofoaiga ke asi mai ki te atufenua i loto o te iva sefulu tausaga ne sokotaki ei mote Pulega a Tupu o Peletania.

E silia atu i te afe o tino ne fakalaina i te tafatasi o fakafetasi ki Tena Afinga mo Tena Malu Pelenise Filipi, te Duke o Edinburgh. Naitua malie fua o te tutonu, te vaka o Tupu "Britannia" ne ulu aka ki loto i te namo, tela ne tausimatgina nete manuso o Ausitalia H.M.A.S Torrens mote H.M.F.S Kiro.

"Britannia" ne faulu aka ki te namo ne Cdr. Stanley Brown, te taktaki o manuao o Fiti - se tagata e masani mote kogatai o Funafuti, tela ne nofo fakamuli nei i Funafuti pela foki me se kapeni paillate i te taimi o te tu-tokotasi i te 1978.

"Britannia" ne pel tena taula ki sei loa i te namo. Kaati i se kuato mafia mai te tama usfu i te fale talimaloo, te lanisi o Tupu ne fakafetaugina ne se luasefulu tupu o vaka kola e peni ki peni kena, kula mote lanumana kae teu katoa ki teu faka Tuvalu. E Iua a vaka ne fakatoka loa fakates mo Tena Afinga mo Tena Malu. I luga i vaka konei, e isi ne nofoaga ko palele ne fakapiki kae teu ki laukie. Te Tupu Fafine ne sopo i luga i te vaka tela ne peni ki lanu o Tuvalu tela e tai lanu launiu moce lanu moana, mote sega, a kote vaka o te Duke ne peni ki te kala kula, kena mote lanu moana.

Ko tino o te fale o Tupu ne sopo foki i luga i nai vika, kae mai te koga mao, te H.M.A.S Torrens ne fakapaa neia te saluti ki funa tela e 21 taimi.

I te okoaknogn ki te tafatasi, ne taf tokouke atu tagata Tuvalu i teu

foki faka Tuvalu ne olo atu ki tai o sau ska a vaka e Iua ki uti, a ko nisi tagata mo f.fine ne usu ska ne latou ne vi fakafetsui.

Te koga mea katon loa o te Malo i Vaiaku, pela foki mote koga koga o Funafuti ne tena katoa fakalei mote faiganea taua tenef i tala fakasolopito. I vaifaso e uke a tino galue o te Latagoluenga o Galuega ne galue seal o unaveja o fakatu fale fou, kae fai foki aifale konei ko tu nei, ke mata ma kateda loi kae gali. A pagota foki ne galue mai tafateao he oko loa ki te po, matilalo o te pulepulaga a Sam Rawlins, o fakagoligili a koga - ny fakatu a koga mo tokiflakes fai pulu, a ko tino katoe e talitonu loa pelu me kafai te Tupu e fanatu i tua o teno f.lic, a ia ka fiafia ki mea kola ne motea nei.

A mekef ne fola foki i te auila ne te uafu ke oko loa ki te manespa, tele kaati se mac o te 200 fata. A timuliki skoga i slotou togiga lanu launiu ne fakalaina i te auala kae talotalo ki tama fuka Tuvalu mo Peletania, a ko tagata mo f.fine, t lakei e tu i potukau taki lou fakafasi mo kai ga pulagi kola e nofo i Funafuti.

A vaka e Iua o Tupu ne mao mai te tafatasi i loto o te mataloa fikafetaui koitua i fuli atu ki te fritu faka-atamai ki te auala tela e fola ki mekef. Ikonis pulu mote fakatonuga, ne sau ska ne latou a vaka ki slotou tuasuma he sa 26 tagata. Matkona ne gesue atu ei, tel ne mus te vaka o tena Afinga, kae maihua i eti kate kau svia kola ne isi foki maimua o te vaka o te Duke. Note tokoskega o te kavusu ne olo atu katoa anitua.

I te okoatuga ki te koga tenef, i tafa o te manespa, ne te kai f. malie a vaka, a ko Tena Afinga mo Tena Malu ne sopo kilalo i te sitepu. Laua ne fakafetaugina ne Tena Malu te Kovana, Piatau Penitala Teo mo tena svaga, tela ne fakafetaui atu i ci ki te Ulu o te alo, tena Malu dr Tomasi Tuapua mo Riana Puapua koitua i tuku atu kia laua ne pakasoa.

28 October, 1982

Tena Afioga e pei kise gatu tai lanu launiu mo tena pulou, a ko tena Malu te Duke e pei ki gatu o te kautau o tai. Fakatasi mo gatu kene o te Kovana, ko oko i te mata gali mai aka fakatasi mo teuga faka Tuvalu o te Ulu o te Malo, i te taimi tela ne olo atu o fakafetaui ki te laiu o tino maluga Tuvalu.

Mai kona, a te potukeu katoa ne olo atu ki te maneapa mote faiga o lauga. I tena taliga faka-hibalo'i Tena Afioga ki Tuvalu, ne toe fakamasaua aka nene Ulu o te Malo asiga a kaiga Tupu i taimi ko teka, kae se fakafiafiaga kia Pelenise Filipi, ne fakasi aka me i te taimi tela ne asi atu i ei te Duke ki Vaitupu i te 1959, no tauto atu me i tena sua malaga, ka aumai laua mo Tena Afioga. I tena taliga ki te lauga ne fakasi aka ne Tena Afioga e u'u moi taimi tenei ko oko mai ia, maitua o tena logoga i tela e uiga mo Tuvalu mai ona kaiga kola ko palele ne nofo ikonei.

Mai kona ne soko atu kote faiga fatele toetoe, koituai o avatu te kaumalaga a Tupu more tama inuga i luga i te vaka o Tupu. I tena auala ki te uafu, a motoka ne tele atu i loto o mataloa fakte e luga, i te auala kola ne fakatugina ne tino Funafuti. Te uafu ne teugina ne tino Vaitupu more mataloa foki tai pukupuku tela i te koga tenei se koga ne teu katoa ki mea faka Tuvalu mo se sofaki e 22 o kaufuti pala.

Maitua malie fua o te liakinaga nete kaumalaga a Tupu a Vaipaku, te kau tata mai te vaka o Tupu ne taunu aka o fai se olotou fakasiga i te koga tenei i tafa o te Vaipaku maneapa, ki tino maimoa tokouke.

Kaati se 170 o tino kami ne olo atu ki tai i te tama inuga i te vaka o Tupu, kola ne olo ki tai i lanisi. I te okoatuga ki te teki o te vaka, ne takutaku atu a igoa o tino kami nete Faiautusi ki te Malo, Ionatana Ionatana, kola tino takitokotasi ne

taligina ne Tena Afioga mo Pelenise Filipi. Kote gatu o te Tupu Fafine se gatu manifihi'i dai pulu baa lanu piniki kae tai tanumoa foki malie. I te taimi ne oko atu katoa a tino kami, Tena Afioga mo Pelenise Filipi ne olo atu o sautala mo potoga o tino. Ne aofia foki ikona ko ofisa o te vaka o Tupu mote manuao tauasi H.M.A.J. Torrens mote H.M.F.S. Kiro.

I te afa tonu los o te itula e ono, ne liskina ne Tena Afioga mo Pelenise Filipi la tino kami, kae tali aka i ei ki uta a tino kami.

I te taimi ko pilipili ci ki te kaiga i te Vaipaku maneapa, kote toe faiganea gali foki los e tasi, i te taimi ne toe fai i ei fakatokatokago fakaoti eloa. Ko nisi tino kami ne nofo i olotou nofoga kae i te fale faka-Tuvu pili stu, tela ne fatoa fakatu, a meakai ne fakatoka ki lai.

Kati i te sefulu te tanga o te valu, te kaumalaga a Tupu ne taunu atu ki te maneapa i luga i ka mai te uafu lasi. Pela mote tata atu foki o se potukau tats mai Vaitupu, a meakai na tali ki loto ne situati tagata mo fainu - fafine ne pei ki gatu kena mo olotou siketi mailuga fakapiki ki laufuti a ko tagata ne pei los ki mes faka Tuvalu. Se fakatau malloa i te uke o meakai ne avitu ki tino kami taki tokotasi, kola ne fuefuegina olotou meakai n- tmafina takitokotasi i leoulau.

I te palelega o te kaiga, ne ave kitua a meakai. No te kaiga te tauavaga Tupu ne sagasaga i te feitu ki saute o te maneapa, kae i te faina o favele, net toe fakatoka nofoga i te feitu ki sisio. Tena Afioga ne nofo i te kogaloto mo Pelenise Filipi i tena feitu faka-atamai. Ia ne pei kise gatu los kena kae olenisi, a kote Pelenise, se tilima tui palauni mo tena fusina. Laua ne pei katoa foki ki la pakasoa kola ne buku at i te taimi o te la taunumalagi, mo fua kola ne buku atu i te taimi o te kaiga.

Maitua o te lauga kamata mai te Tokelus Ulu o te Malo, tena Malu Faaci Naivali, ne kamata a fatele. I putunum

28 October, 1982

fatele katoa ne fakasolo fakalua o fai olotou fatele, kae ne laoa atu pela me ko oko loa i te fi fia o te tauavega. Tupu ki fia fiafiaga konei - Tena Malu Felenise Filipi, ne acko loa te patipati ona limes.

Kote fale o fatele ne gata i te sefulu ki te sefulutasi, i te taimi tela ne fai i ci ne toma laue fakafetai a Tena Afioga e uiga mo fakafiafia o te afiaifi, koitua o fanatu i te ka ki tona lanisi o fanatu ki tai i te vaka "Britannia".

I pepea loa e tokouke tino ne foki ki olotou fale i te taimi tenui, ne fakaseko loa a fatele i te manuapa ke oko loa ki te 12 i te valusupo.

I te Asoluua ne tai fakakauiana a te lagi i te aso muamua o te asiba. I te Asotolu ko lef loa te aso, ko galii aka loa te aso tela i tua malie o te iva, Tena Afioga mo Tena Malu Felenise Filipi ne haunu atu ki te Uafu Isai o kamata tela aiga i te fakai. Laau ne fakafetaugina nete Ulu o te Malo mote Pule o Iulisimani tela ne takf atu nela latou ki te notoka tela ka fakamata i ei laua ki koga valevale kola ka tu i ei latou.

Tena Afioga ne pei kise gotu tai lanumoaana, lanuluniu, a kote Duke ne pei kise tilima tai lanumoaana mana mo tena pulou. I taimi katoa o te taesac, Tena Afioga ne fakaogn nete te fakamalu mai te la.

Kote koga muamua ne tu i ei, kati i se tasi mote afa maila mat te uafu, i Fakaifou, i te koga o te vili a Tawita. Te mea fua tela e matea i ei se paipa fitti tela e ono inisi, tela e pui maitua ki fatu. Maitua i ei, e iei se laupapa e fakanat la toetoe i ei o te keliga i te 1897 mote 1898 ne Professor Sir Edgeworth David mai te akogn maluga o Sini, o sukesuke ki te mafuaga o fenua peni. I tafa o te paipa, se pokedji kdl, teka koi mafai loa nef o matea e mog valevale i te koga ikona, tela n fakaogn mo fakaola a te vili i te taimi o te viliga tenei.

E inti ne tino ne nofo ikona, kae ne matea ne latou te Faillantuei Legolago o Galuaga, Ken Sparkes, ne tuku atu heia se kopu o se tusi e uiga mo Funafuti, tela ne busi note avaga a te Professor tela ne aumai tasi mo la ki te fonna.

Maikona ne tele atu a motoka ki te Fakaimasaki Last, Princess Margaret Hospital tela ne fakamata ei laua i te fakaimasaki nete Pule o te Fakaimasaki, Dr Falesene Salesa, Dr Kaiva Tulimanu mote tagata palu vai, Mokea Malua mote sui matron, Annie Homasi.

I tafa o te fakaimasaki i te feitu ki te namo, ne fakaasi ne Filipo Takau te kakega kilunga i te niu o enli keleve. I te taimi tenui ne kuki i ei, ni usu neia se fakaseasea - kote ata katoa ikonei, ne tu foki i ei te vaka o Tupu mo tona taua e taula i te namo, kae puigina i tafatafa ne niu i te fefatai. I te fanafoga a Filipo, ne ligi atu ne sua o kileve ki ipu kilisi kola ne tami ne Tena Afioga mote Duke.

Maikona ne fakagase atu latou ki te Akoga Lesaga Muamua kola ne fetaui moe Fafokoga Pulu, Gotaga Rape. Ko tamaliki ne sagasane i laina i lalo o mouku, kae pei ki olotou roci ga galii, mo fou, kae usu te olotou pese fakfetaui, i te taimi tela ne asiasi atu i ei a Tena Afioga mote Duke ki meataulina, te faiga o te fekei, faiga o te teu, mole faiga o te malele pela foki moe koso. Maitua ikona ne fati ne tamaliki se meatauloto. Maitua o tona asiba ki loto o te fale, ne olo atu a te kiumalaga ki te susla i tala o te Fale o te Akoga Fakamasoni tela ne fatoa paleku teni fuitaga a ko tamaliki ko usi aka ne latou te pese fakamavae faka Tuvalu kae fakapai ei "Now is the Hour".

Kote sua koga n tu i ei, i tafa o te ofisa o te Lolu i tafa o te niu tela ne foki ne Felenise Salesi i te po 15 Okutopa 1970. Maitua o te fakafetaui ntuga a te Faillantuei o te Skalonia, Punifiti Faalo mote Teutupe o te Skalonia, Molikao Ynuu, a Tena Afioga mote Duke ne fakafetaui foki mo takitaki o te lotu. Maitua ikona ne fakaogn atu ne Tilaima Tuaga te kakera o te niu i te fakasogaga

28 October, 1982

o te lo, kae ikonci foki ne kamci atu a te Duke ko tokic neia se niu.

I te taimi ne fai ci te mea nei, kati se lau tupu o tino o te kau iatele a Funafuti, kola ne pei loa ki mea faka Tuvalu ne fai se olotou fatale i te koga stotear ikona.

Kaikona ne foki atu i ei ki te motoka mote malaga i loto i te fakai ki te fale talimalo, Vaisaku Legi Hotel. Kaikona Tena Afioga te Tupu Fafine, ne kamci atu ke fakamoc neia te fatu fakavae mote fale o Palamene i taimi naimua nei, tela ka fakatu i te koga tenei. Te kilaki ki te Palamene, Lagitupu Tuilimu, te tagata lomi atu o galuega fakatutu, Reg Rowlinson mote Pule o te Matagaluega o Galuega, Iakopo Niuatui ne fakafetaui kie, a ko Mr Rowlinson ne fakamaina atu neia i se atia fakatautau te atu o te fale. Te fatu tonu loa se kaupapa i Funafuti tela ne fakatu, kae firoto i ei se ma uli mai Niusila, tela mitua ikona ne tonu kamigina foki Tena Afioga ka tokic neia se niu i te fataaga i te fale talimaloo, i te koga e pili ki te auala. Te fuaniu tela ne sumai mat fuaniu ola a pagota, se fuaniu mai te niu mai te fenua ko Renell i te atu Solomon.

Kote sua koga ne afe kie, kote Hale Tupe o Tuvalu, tela i ei te Menetia, Mr Andrew Hope-Morley ne fakafetaui atu ki Tena Afioga, a kote minisita o Tupe, Harry Naivali ne tuku atu neia a tupe siliva mo tupe sulo a Tuvalu, kola ne togic ki tua mo fakamunatu te faipoipoga a kaiga Tupu, te BO tauvaga o te matua o te Tupu Fafine mote Duke of Edinburgh's Award Scheme mote vaka "Rebecca".

I te sua feitu o te Hale Tupe kote fale foud o meataulima, kola a fenua taki tasf, a tofu mo potu kola e fakasi ei olotou meataulima. Ikona a te tauvaga Tupu ne fakamaimongina nete Ofisa o atiakega o Meataulima, Jonathan Gaunt, Mai te koba tenei, ne

sasale valie atu fua ki te manospa o Vaisaku, tela ko palete ne fakatoka peia mo de fakatokaga kise fonotaga a te Palamene. I te malae, e fai ci te tafaoga koto ano, ne fenus katoa.

Na eoko atu maikona kote inua i te fale o te Ulu o te Malo, tela i te taimi tena ne tuku atu ki Tena Afioga se tusi e piki katoa i ei a failoga o Tuvalu, mote sefulu rala siliva fakapitos, tela ne fai mo fakamanatu te asiga a Tuvalu. Te Tupe nef e maus i vacga loa a togic io me kola loa e fakaoga sale, te feitu e testi o ia e tu i ei te ulu o Tena Afioga, a koto sun feitu kote ulu o Tena Afioga mo Pelenise Filipi fakatasasi.

Se sitepu toetoe fua mai te Hale o te Ulu o te Malo ki te Matagaluega o Failoga, tela na fakatasi mai i ei te Menetia o te Matagaluega, Frank Hoy mo Jack Sims, te sui o te kamupane kote Philatelists (1980) Ltd. i loco i te Komiti Fakatomitonu o te Matagaluega mo Kalepou Keleset te tokolua Menetia. Na fakasi atu ne Mr Hoy ki te tauvaga Tupu te galuega kiluga i failoga o Tuvalu, tela i kona ne asi laua ki tino kola e galue i loto i te ofisa.

Te asiga tena ne fakagata i ei te asiga i te taiao, tela i ei ne foki atu i ei te kaumalag a Tupu ki tai i te vaka o Tupu mote kaiga i te tutonu tela ne fakatasi atu kieci tena Malu te Kovana, Penitala Teo mo tena avaga, te Ulu o te Maloo mo tena avaga, te takitaki Fono o Palamene, Vave Younuku mo tena avaga, te Komesina Maluga o Peletania mo tena avaga, sui katoa i te Kapineta mo olotou avaga, te Failautusi ki te Malo mo tena avaga, te Lois mo tena avaga, mote Failautusi lagolago ki te Malo, Angus McDonald. Te kaiga ne sofia i ei falsoa fakapiki mo meafasi mo fuaga o lakau kafna, mo meakai o te tai, mote meainu tela ne uaina kena mo nisi meakai valevale tela ne fakaoti ei ki fuaga lakau mote kofe. Maitua ikona latou kola ne fakatasasi atu ne fakafetaui taki-ta-tasi mote Tupu Fafine mo Pelenise Filipi kola ne maua ne latou ne atu kola ne saina laua i ei mo nisi mea

28 October, 1982

fakamanatu aka foki. Faopopo atu kici, Sam Rawlins, Mokua Malua, Ken Sparkes mote Pule o Pulisimani, Saloa Tauia ne siki atu te fakafetai a te Tupu Fafine totino e uiga mote olotou fesoasoani kiluga i te faiga ke lei te asiga.

I te kuata ki te tolu, te tauavaga a Tupu ne taunu atu ki te akoga Faka-kauvaka i Amotuku, kola ne fakafetaugina laua nene Kepeni Pule, Alan Loynd, te Faiakoga o Nasini, Ati Helitione, mote Faiakoga Fesoasoani o galuega tau vaka, Telogo Peni mo olotou avaga. Tamaliki akoga ne fai te olotou poleni fakaloalo i te malae poleni. Nai te malae poleni, ne olo atu te kaumalaga o asi ki nai faleakoga, onono ki fakatiga o galuega tau masini pela foki mote leki, mote fakaogaga ei o te pulou afi pela foki mote asiatuga ki te fale kai pela nese fale kai o te vaka. Naikona ne foki ifo ei ki te uafu mote malage foki mai.

Maihua malie fua o te fa, mo kaumana ko gasolosolo aka i te feitu ki saute o te fenua, a te kaumalaga ko nofo nei foki i te Maneapa o Vaiaku mote toe faigamea te tukustuga o mealoa ki Tena Afioa, te Tupu Fafine, Pelenise Filipi mo nisi tino aka o te kaumalaga. Ko mealoa ki te tauavaga Tupu e sofia i ei mekei, ili, ato, tama vaka, tokotoko, pulou, malele, le titi mote tuluma. Ko oko loa i te tokouke o tino o te fenu ne maopopo i teuva fakatou ne maopopo atu ki te malae vaka-lele fakafesa, ki te Vaiaku maneapa, tela maitua i ei e sagasaga atu Tena Afioa mote Duke mo tino maluga o te Malo. No te faigamea teni, Tena Afioa ne pei ki se gatu loa tela e tai piniki mote pulou mo ufilima kena.

Ne soko atu te tukuga o mealoa i te tukuga loa faka-Tuvalu, tino ave meataulima se loto mo latou ke uifa intou i te alofa, kesi mai te fakatiga a tino Tuvalu, te kan kani-ko se fakatasi mai loa ote fiafia o te Tupu Fafine fakatasi mo Pelenise Filipi.

I te otiga o te tukuga o mealoa, Tena Malu Lale Seluka, te Minisito o

Maumea mo Pisinti ne falpati atu ki te te maopopogn. Ne fakasi atu neli te tana i tu no aganu o te tukuga o mealoa pela mote men ne mateau ne latou, teli ne fakasi aka neli me fiafia ote fiafia o tino i te olontou fakataliga i tano asiga ki Tuvalu, kae e fakaoemoe a ia pale me ka fui a mea konei mo se fakamasaue-totino kuo se galokia fa i tenu asiga.

I tenu tali kiei, ne fakamasaue akuna nete Tupu Fafine te falpatiga a te Ulu o te Malo i te aso maihua atu ne 'te pepes loa Tuvalu e mativ. I mea tau te maumea, e maumea i uiga lei o tino. Ko palele ne fakatalitonu ne māua te maumea o te fealofo ni moce fiafia tela ko silis masci i mea te maumea tela i te lasign o taimi ki lasi tenu fakangaga se i te lalolagi i aso nei. 'Ne fakasti tenu lauga ki te fakafetaiatuga ki tino e uiga mote olotou tali lei, kae fakasi atu foki tenu fiafia mo Pelenise Filipi i te asiga katoa.'

Te kaumalaya a Tupu fatoa olo atu loa ki te manespa mo se tama inuga i te kamataga o to a te ua. Maitua, a mekei ne fetu fakavava mai te aualay, a ko tino ne fakamalu katoa.

Mo nai minute, ne tai falotolotolu me e mata a te Tupu Fafine mo Pelenise Filipi ka mifai loa ne lava o olo atu ki te lantsi i vaka lo me ka olo mai te uafu. Ihona foki e loa, ki te fiesinga o tino Tuvalu, ne fku aka ki blor atu loa i vaka, kae e pepes loa te to malosi o te ua, a te Tupu Fafine mote Duke ne amo i luga i vaka i te suala ki tai loa i te tama uafu i te falatalimalo.

Mote ua loa e to, a te tokolua kaipe o Tupu konei ne fakamalugina ne tokolua tamafine kola loa ne olo mo fakamalu i luga i vaka. Se fakatau nei loa i te tokouke o tino ne maopopo atu i te matao uafu o fai loa te fakatokaga pela mo tenu foki ki tai, tela katli ka se mafai o puli ia laua.

E iloa lei me e pepes loa te ua, a laua katoa te Tupu Fafine mo Pelenise Filipi ne fiafia malosi te Tupu Fafine kae ne puke foki loa annata i tino ufa elo a te kau fatele i te uafu. A vaka

28 October, 1982

ne amo ifo malielie loa ki tai i te namo, o foki pela loa mote aumaiga o laua i te aso muamua. Tela ia te Tupu Fafine o Tuvalu ne liakina ncia te laumua pela loa mote oko mai - i luga i vaka - kae i ona tafatafa ko tena kau malu.

Mo ne nai taimi, ne onono atu loa tino ki te tauavaga o Tupu i te avatuga mote ua ki te lanisi ki luga i te Vaka o Tupu, "Britannia". I minute maitua ko fluga te taula o te vaka tela no tele atu i ei o ulu ki tua o te ava i te namo. Tela mo se tai fakafiaffaga o loto fanoanna e uiga mote palelega o te asiga a Tupu, ne salalau te tala me i Tena Afioga ko palele ne tuku atu neia te failoga tela kote Knight Grand Cross of the Royal Victorian Order kiluga i te Kovana, Tona Malu Fiatau Penitala Teo, a kote Failautusi Aoso, Ionatana Ionatana ko palele ne fai pela mese Commander o te failoga foki tenei.

A LUA PINI O TU FINE O VICTORY

Ionatana Ionatana, ne fai atu a ia ki te ia me ko fat, a ia mo Commander o te failoga foki los tens (C.V.O.), e uiga mo ana galuaga kiluga i te asiga a Tupu.

Tona Malu Penitala ko leva loa ne maua ncia te failoga io ac ko pine C.C.L.C., K.S.O. mote H. D. a ko Ionatana ko isi i te ia te O.B.E. mote G.P.M.

PM BECOMES RT. HON.

THE PRIME Minister, the Hon Dr Tomasi Puapua has been confirmed as a member of the Queen's Privy Council with effect from 27 October 1982. His official title is now the Rt. Hon Dr Tomasi Puapua, PC. The Order in Council of his formal appointment was made the same day at a meeting of the Privy Council in the United Kingdom.

That meeting coincided with Her Majesty's visit to Tuvalu and during lunch aboard the Royal Yacht, "Britannia", in Funafuti, Her Majesty the Queen congratulated Dr Puapua on his appointment.

Dr Puapua will be sworn in as Privy Councillor at a later time that will take place in the United Kingdom.

ULU O TU MALU KO NALU, NI TANA MALU

Tu ULU o te Malo, Dr Tomasi Puapua ko palele ne fakatalitonugina pela mese sui tokotasi o te Kaunisela Malu a te Tupu Fafine kamata mai tu po 27 o Oketopa, tels mai te taimi tena ko fakasopaga ki Tana Malu Dr Tomasi Puapua, PC. Kote fak tonuga tenei i te Kaunisela e uiga mo tena fakasopaga ne fai i te aso foki loa tena i te fonotaga a te Kaunisela Malu a te Tupu i Peletania.

Te fonotaga tenei a te Kaunisela o Tupu Fafine o fakatalia a te fakasopaga o Tomasi ne fepaki tasi mote asiga a Tena Afioga te Tupu Fafine ki Tuvalu, tela i te taimi o te kaiga i te tutonu i luga i te vaka o Tupu, Britannia, Tena Afioga nu fakamalo atu ki Tomasi e uiga mo tena fakasopaga tenei.

A Tomasi ka fau a ia ki loto i te Kaunisela tenei i se taimi fakamuli. Te mea nei ka fai i Peletania.

KIRIBATI PRESIDENT WARMLY WELCOMED IN TUVALU

THE PRESIDENT of Kiribati, Mr Ieremia Tabai, was warmly welcomed in Tuvalu during his brief stop-over while on transit to Kiribati. He came from Fiji after attending the Third Commonwealth Heads of Government Regional Meeting which was convened in the capital of Fiji, Suva.

President Tabai arrived in Funafuti, together with the delegation from Tuvalu to the same meeting in Suva, on Wednesday,

28 October, 1982

20th October. He was accompanied by one of his government's officials, Mr Francis O'Brien.

On the evening of the same day, a reception was held by Government in his honour at the Tuvalu House, after which he was taken to watch local dancing staged by dancing groups from the seven outer Island Communities.

Next day, the I-Kiribati people in Funafuti gave a feast in his honour in the Vaiaku Maneapa. During it the rest of the President's entourage arrived from Fiji. They also joined in the feast, which was followed by items of Kiribati dancing, until the arrival of Air Tungaru's weekly flight which took them to Tarawa, Kiribati.

This was President Tabai's first visit since he was re-elected President following the Country's General Election a few months ago.

He is married to a Tuvaluan girl, formerly Miss Meleagi Kalofia from the island of Nanumaga.

PELESITEN O KIRIBATI TALI FAKALOALO N TUVALU

TE PELESITEN o Kiribati, Ieremia Tabai ne tali fakaloalogina ne Tuvalu i te taimi ne manava malie i ei ikonei i tena malaga o fanatu ki Kiribati. Ko ia ne vau mai Fiti i tena fakatasiatuga ki te Tolu o Fonotaga a Maloo Kau-Fakatasi i Asia note Pasifik, tela ne fai i te laumua o Fiti, Suva.

A Ieremia no muunu mai ki Funafuti fakatasi mote kau-malaga a te Maloo o Tuvalu ki te fonotaga foki tenesi i Suva, i te Wakalele i te Asotolu o te ala-vakalele o Norfolk, tela kote Norfolk Airline. Ko ia ne aumaf tasi mote tino tokotasi foki o tena Malo, Francis O'Brien.

I te afifi o le iso tenu, ne fai se tana inua a te Malo kiei i te Fale o Tuvalu tela maitua i ei, ne aumai a fai ke onono ki te faigaa fatele n potakau fai fatele a fenua e fitu, tela ne takilua katon fatele mai fenua.

I te sua aso maitua, Isoko po 21 ne fai te kaiga tino Kiribati i Funafuti nei i loto i te Maneapa o Vaiaku. I te taimi foki tenesi ne taunu mai i ci te toega o te kau-malaga a lekemia mai Fiti, tela no fakatasiatuga katoa ki te kaiga tenesi, tela ne soko atu maitua mo falei lou faka Kiribati, ko oko los ki te taimi ne taunu mai ci te vakalele o te ala-vakalele o Kiribati, Air Tungaru, i tenamalaga masani i te vakaso, Lala u foki stu i ci te Pelesitene no tena kaumala katoa ki Tarawa i Kiribati.

Tenei los te okomaiga meamua o Pelesitene Ieremia tulu te tsini tinef ne tor fili foki a ia no fatele Pelesitene o Kiribati mai tu Vaiaku Ia i te atufenua tela ne fai i mai masina konei ko teks.

A Ieremia o avaga kise safini Tuvu lu tenu ko Meleagi Kalofia mai te fenua ko Nanumaga.

SOLOMON CREWMAN DIES IN FUNAFUTI

A CREWMAN on the Solomon Islander freighter, MV Ann, died in Funafuti on Monday evening, 18 October, in the Princess Margaret Hospital.

Doctors in the hospital said that Mr George Jau was suffering from poisoning after taking a meal, which included octopus meat, while staying with a local family.

While in agony, he was rushed to the hospital where he died half an hour later.

28 October, 1982

There were plans that his body would be taken to the Solomons following a request from his family at home, but this faced problems of transportation. Because of this his burial was delayed to await a decision regarding the matter. As the body was starting to decay, it was then buried three days after,

On Saturday 23 October, an inquest into the death was conducted by Tuvalu's Senior Magistrate, Mr Gordon Ward and, after hearing all the evidence, Mr Ward ordered that the body should be disinterred to enable post-mortem to be carried out by doctors, and for samples to be sent to Fiji for analysis.

KAUVAKA SOLOMONA Mata I FUNAFUTI

TE KAUVAKA tokotasi o te vaka kakoo Solomon, MV Ann, ne mate i luga i Funafuti nei i te Asogafua po, po 18 Oketopa, i loto i te Fakaimasaki Lasi, Princess Margaret Hospital.

Ne fai mai a tala mai tokita i te Fakaimasaki me ia George Bau ne poisini i tena kaiga i meakai kola e aofia i ei ne fuke, i te taimi ne nofo i ei mo se kaiga i luga nei.

I te tupuga o te fakalavelave tenei, ko ia ne faulu atu fakavave ki loto i te Fakaimasaki, tela ne mate i ei i se afu itula maitua ifo.

S isti ne fakanoenoega pela, mai te manako mai o ana kaiga mai Solomona, ke ave a tena foitino, kae ne fengai mo fakalavelave te feitu e uiga mote kave i ei. Ona la kote feitu tenei, no tal tuasi malie tena tanuga, ke fakatali me sea te ikuga lei ka fai kiei.

Ona kote foitino ku fano o masei, a ia ne tanu i te tolu o aso maitua ifo.

I te Aso Ono, po 23 o Oketopa, ne fai sukesukega a te Famasino tai maluga o Tuvalu, Gordon Ward, a uiga mote mate o George. Mai te ikuga la tenei o te fono, ne fakatolu ne Gordon ke toe keli aka te foitino tela ne tanu i te isofa ke tot fai se sukesukega fakalei a tokite kiei, kae ke ave foki ne mea ki Fiti, ke fai se iloiloga fakalei kiei.

A George Bau e fakaolagina nei ne fono avaga no tamaliki tokolina i te atu Solomona.

Te MV Ann, ne taofi faka-te-meloc ikonei, i te palelega o tene kakou, kote mea ke topi muamua tena kaitalafu i feitu kesekese i Tuvalu nei, kola e aofia iei togi o ana kako kola ne tauasi i te falo kako ikonei mo nici mea aka.

COMMEMORATIVE STAMPS IN HONOUR OF ROYAL VISIT

A SET of three stamps went on sale during the Royal Visit to Tuvalu on 26-27 October 1982. The stamps were to commemorate the visit to Tuvalu of Her Majesty the Queen and the Duke of Edinburgh.

The 25 cent stamp has the Tuvalu Coat with the standard of the Duke of Edinburgh; the 45 cent stamp has the Tuvalu flag with the Royal Standard of the Queen while the 50 cent stamp has a portrait of the Queen surrounded with the nine island's of Tuvalu. Apart from the individual denominations there is also a souvenir sheet containing all three values.

Apart from the stamps a £10 silver coin was also released to commemorate the Royal visit. This is available in two types: as a 'Proof' coin in a presentation box, price \$AU40 and as an 'Uncirculated' one, enclosed in a plastic case, price \$AU25. The coins are available from the Bank of Tuvalu.

28 October, 1982

FATLOGA FAKAMANATU E UICA
MOTU ASIGA A TE KAIGA TUPU

E ISI se setio failoga, i togi kesekece e tolu ne togi ki tua i te taimi o te asiga a te Kaiga Tupu i te po 26-27 Oketopa. Ko failoga ne fai mo fakamanatu te asiga ki Tuvalu a Tena Afioaga te Tupu Fafine moe Duke o Edinburgh.

Te failoga tela e togi ki te 25 sene, e tu i ei te ato o te failoga o Tuvalu mote fuka o te Duke o Edinburgh; te failoga tela e 45 sene tena togi e tu i ei te sta o t- fuka o Tuvalu mote fuka o te Tupu Fafine a kote failoga tela e 50 sene e tu i ei te ato o pumata o te Tupu Fafine kae i ona tafatafa ko fenua e iva o Tuvalu.

I tafa o failoga, e isi foki se \$10 tupo siliva ne tuku atu foki ki tua mo fakamanatu te asiga a te Kaiga o Tupu. E maua te tupe teni i vaga tela la ne fai loa fakalei kae e'moe i loto i pokesi, e togi ki te QAU40, mote vaega ei tela e moe i loto i se mea palasitiki, te togi e QAU25. A tupe konei e maua i te Pale Tupe o Tuvalu.

KING AIR IN TROUBLE

THE KING Air, which was recently acquired by Fiji Air on lease from Australia, for the Rotuma and Tuvalu service, crash-landed on its belly at Nausori airport, Suva, on the night of October 14.

The five passengers and two crew members were reported to be safe, and the pilot, Captain John Balson said the accident happened because the landing gear of the plane was jammed.

The plane was thirty minutes out of Rotuma, on its return on a schedule flight, when the crew detected the malfunction and reported to the

Nausori control tower. The airport was put on red alert in anticipation of a major crisis, with police, medical squads and nearby hospitals placed on standby. At 7.56 pm the plane landed safely after skidding for 500 yards on the grass verge.

Following this accident, the air service to Funafuti is temporarily being operated by Fiji Air using a plane belonging to Norfolk Island Airways.

FINI AIR FUGAI MO FAKALAVELAVE

TI KING Air tela ne fatoaa togigina nete. Fiji Air i se fungaiga mai Tuitalia mote fimalaga ki Rotuma mo Tuvalu, ne tnu kini loa ki lalo i tena foitino i te malae vakalele i Nausori i te po o te po 14 o Oketopa.

Te tokolima pasese note tokolua kauvaka, ne lipoti mai mo ne lei katoa, a kote paifale, John Balson ne fai ana pati mene tupu te fakalavelave teni ona ko ona tuka ko se ole ifo ki lalo, io ma ko lave.

Te vakalele ko 30 minute mai Rotuma i te malae foki o tenda malae masani, i te taimi tela ne iloa aka i ei nete kauvaka a te fakalavelave teni, tela ne lipoti atu foki loa ne laua i te taimi teni ki te koga faipati ki vakalele i Nausori. Te malae vakalele ne fakatoka mote fakalavelave tela ka tumu mo pulisimani, tino fai fakaimassaki ne fakatoka katua mo se fakalavelave. I te fa minute ki te 8 min i te po, na tu lei lou te vakalele maitua o te sosogni o tena foitino i lalo, i te 500 fata i te koga mouku.

Talu mai te fakalavelave teni, te ala vakalele ki Funafuti e fakigaluegina nete Fiji Air tela e fakaonga nei nia te vakalele a te Norfolk Island Airways.

28 October, 1982

AUSTRALIA CONSIDERS FINANCING
TMS LAUNCH

THE AUSTRALIAN Government has indicated that it might consider financing a new 24-foot diesel-powered launch for the Tuvalu Maritime Schoo shuttle service.

The Secretary for Social Services, Mr Siliga Kofe, said this was because Petrol consumption for the launches presently operated by the TMS is very high and it was felt that the proposed launch would provide a more economical service.

The matter was discussed by the Marine Consultant, Mr Noel Riley from Australia and Mr Kofe.

It is hoped that when the new launch is in operation, the launches presently serving Matuku would be re-allocated to other divisions.

AUSTRALIA MAFAUFAU KE TOGI N.I.A.
LANISI MOTE AKOAKOGA FAKAKAUVAKA

TE MALO o Ausitalia ko palele ne fakaasi mai nei mōe mafai o fai tena mafaufauga ke togi nei se lanisi fou tela e 24 fusu te loa, kae faketele ki te tisolo mote faigamalaga sale a te akoaka Fakaauvaka.

Te failautusi o akoakoga, Fakaimaki mo Tuu mo Aganu, Siliga Kofe ne fai ana pati me ne fai te mes nei aua mo i te fakaoga o te penitini i lanisi konei o fakaoga i te taimi nei kō oko loa i te lasi, tela ne mafaufau aka pula me i te lanisi fou tenet ka lei atu tena fakamaumau.

Te mea tenet ne faipatigina nete Tagata Poto i galuega tau vaka, Noel Riley mai Ausitalis mo Siliga.

E fakanoemoe pela me kafai

ko galue te lanisi tenet, ko lanisi konei e fakagalue nei i Matuku ka tuku atu ki afei matagaluega.

REDUCTION IN AG. TOOLS PRICE

THERE HAS been a great reduction in the price of agricultural tools to half of the original price. These tools are being sold out in sets, one set containing one shovel, one spade, one bush knife, one crow bar, one pick-axe and a hatchet.

The sets were originally sold at \$30 each and following this reduction, a set of tools is now sold at \$15.

The Assistant Agricultural Officer, Mr Tavau Teii, said the reduction was necessary because the sales so far had not been encouraging and the tools were getting old. These tools were provided as gifts by the Australian Government to help families in Tuvalu with their agricultural work. There were 1000 sets of tools provided by Australia.

KO TAI MOMEA IFO KI LALO TOGI O
MEA FAIGALUEGA

KO PALELO ne tai momea ifo ki lalo a togi o mea faigaluega ki lima a te Matagaluega Tokilakau/Fagaimanu ki te afa o tena togi mus. Ko mea faigaluega konei e togi i seti takitasi tela te seti e tasi, a mus i ei, e tasi te sevelo last, tasi te taolo, tasi te sapelu, tasi te kolopa, tasi te piki note tama faku.

Ko seti o mea faigaluega konei ne togi muamus ki te \$30 i te seti e tasi, kae penei mote fakapakuga fakanuli nei, a seti ko togi nei ki te \$15 i te seti.

I pati a te Ofisa Feboasoani o te Matagaluega Tokilakau/Fagaimanu,

28 October, 1982

Tavau Teit, no fakapaku a togi o mea faigaluaga konei ona loa kote se laisi o te togiga ki tua, kae ko tai leva foki loa te aumaiga o mea faigaluaga konei. Ko mea konei ne sumai fakameasloia ne Ausitalia mo fesoasoani ki kaiga teki tasi i olotou galuena tau tokilakau. E tusa mote 1000 o seti o mea faigaluaga konei ne aumai ne auritalia.

MARINE CONSULTANT LOOKS INTO NIVAGA REPLACEMENT

A MARINE Consultant, Mr Noel Riley, was in Tuvalu recently to look into different aspects of the replacement of the MV Nivaga. Besides this, he also considered the possibility of having the proposed fisheries extension vessel built locally.

The fisheries extension vessel, about 60 feet long and costing approximately \$300,000, is intended for use in investigating new way of fishing.

Mr Riley said, he had seen officials of the Ministry concerned and would be making his report in due course.

Mr Riley came from Commercial Marine Design Pty Ltd of Australia.

TAGATA FOTO I GALUENA TAU VAKA ONONO SUIGA O TE NIVAGA

E ISI se tagata poto 'kiluga i galuega tau vaka, Mr Noel Riley ne nofo i Tuvalu nei o onono ki feitu katoa kiluga i te suiga o te Nivaga. I tafa aka o te mea nei, a ia ne onono ki feitu kola e mafai i ei, a te vaka fakakoako o te Matagaluga Faika tela e fakamooeogina mo taimi maimua nei, ke faite loa ikonei.

Te vaka faika tenei, tela kaati o 60 fusu te loa, kae tusa tena togi mote \$300,000, e fai ke faloeaga kiluga i te sukenukega o auale fuu faik.

I pati n Riley, ko palele a ia ne faiputi no ofisa o te Mini-Ituli tela o fagai mote mea tenei, kae ka fai mai tena lipoti i taimi maimua nei.

A Riley ne vau mai Ausitalia mai te Kamupane tela kote Commercial Marine Design.

MV ANN INFONDED

THE SOLOMON Island freighter, MV Ann was being impounded in Funafuti recently for failing to pay her outstanding charges, such as rental for cargo lift in the Customs warehouse, stevedorage charges and port dues. The vessel will now be allowed to leave Funafuti until she had paid her debts.

The vessel, which is captained by a Tuvaluan, Mr Ioane Katalake, arrived in Funafuti on October 12 with Tivatu cargo from the Solomons and Fiji.

The vessel's next port of call will be Tarawa in Kiribati.

MV ANN KO SAL

IU VAKA leko solomona, MV Ann e ovi nefidinelli Funafuti auo ne seki togi nefia togi o anaia no mea i Tuvalu nei pela mote togi o ana kake no taua i lotu i te fale koko ati Kasitau, togi o te faiga o tena koko, no togi e fio mea o te uafu. Te vaka ha se likima nua Funafuti ke oko loa ki te taimi teia-koi palele ne moli tena kaitelafe.

Te vaka tela e kopenigina nete tagata Tuvalu, Ioane Katalake mo kauvika solomona ne taunu mai ki Funafuti i te po 12 o Oketopa mo koko o Tuvalu mai solomona mo Fiti. - fai pela mo ka tela atu mai konei o fanatu ki Kiribati. E seki iloa nei te taimi tela ka matulu ati ei o fanatu.

20 October, 1982

ADVERTISEMENTS

Places for 1983 Academic Year and Beyond: The International Secondary School in Suva, FIJI, is offering places in classes from Form 1 (11 years) to Form 7 (17-18 years) for the following examinations: 1. New Zealand School Certificate; 2. New Zealand University Entrance; 3. United Kingdom 'O' Levels; 4. United Kingdom 'A' Levels.

Currently we are awaiting approval to present the International Baccalaureate.

In 1984, the school will undergo an accreditation visit by the Western Association of Schools and Colleges, U.S.A. Subjects offered include English, Extra-English (a specialised programme to help students who have English as a second language) Science, Physical Science, Biological Science, Chemistry, Physics, Biology, Computer Courses, Social Science, History, Latin, French, Home Economics, Technical Drawing, Clothing and Textiles, Woodwork, Music, Mathematics, Art. Other subjects may be offered as required. Physical Education, and wide range of sports are offered - Swimming, Team games, Golf, Athletics included.

The school has a good record in external examinations, with pass rates usually exceeding 70% success.

The Staff is well qualified, the classes small, and multi-national. (Currently, 22 Nations are represented on the Student Body).

The buildings are attractive and the rooms well equipped.

If you are interested, and would like further details, please phone or write to address below. A scale of fees will be made available on request.

R. Dawson Murray

Principal

International Secondary School

P.O. Box 2393

Government Buildings

S U V A

PRIME MINISTER ATTENDS CHOCM

THE PRIME Minister, the Rt Hon. Dr Tomasi Puapua, returned to Funafuti on Wednesday, 20 October, after attending the Third Commonwealth Heads of Government Regional Meeting (CHOGM) of Asia-Pacific countries. The meeting was held at the Grand Pacific Hotel in Suva, Fiji from 14 to 18 October and was the first such meeting for the prime Minister.

Dr. Puapua was accompanied by his wife, Mrs. Riana Puapua. The official members of the delegation include the Secretary Supernumerary, Mr. Angus McDonald, Assistant-Secretary Supernumerary, Mr. Kelese Molone, and the Tuvalu High Commissioner to Fiji, His Excellency Mr Kamata Latasi.

Mr McDonald told the News Sheet that 'despite one country's view to the contrary' the meeting was of great value. Many new contacts were made at this meeting which should be most helpful to Tuvalu in the future.

He said that the Prime Minister was particularly interested in these countries which have experienced with small industries, because Tuvalu is encouraging economic development to the greatest possible extent through small industries.

During the three-day summit Mr. Puapua also had a full schedule. The wives of Heads of Delegations' programme included, apart from official functions, visits to the Fiji Crippled Children's School, the Fiji School for the Blind, the Museum and a cruise around Suva Harbour.

A CAST FROM ROYAL SUBJ.CTS

BRITISH PERSONNEL on Vaitupu honoured Her Majesty the Queen's visit to Tuvalu on 26-27 October at a fancy dress party on Tuesday night 26 October.

(cont'd page 20)

RADIO TIMESMondays to Saturdays (morning)

6.26 am Tuning call/sign on trailers etc
 6.30 Morning devotions
 6.35 Good Morning Tuvalu (Tuvalu songs)
 7.00 World News (R. A)
 7.10 Tuvalu News (Tuvalu/English)
 7.15 Good Morning Tuvalu con't
 (mixed entertainment)
 7.30 Sign off

Mondays

5.55 pm Sign on trailers/news preview
 6.00 Manako
 6.30 Mataupu o te aso
 6.40 Music (pop/western etc)
 7.00 World News (R. A)
 7.10 Tuvalu News, announcements,
 weather and shipping
 Fase Tuvalu
 7.30 Tala o Tuvalu/atupaipai
 Fakapulaga, ala o vaka, tau
 o te aso
 7.45 Kete Tala a Tuvalu
 8.15 Pese/Songs
 8.30 Sign off

Tuesdays

5.55 pm Tuning call/sign on trailers
 News preview
 6.00 Manako
 6.30 Focus programme
 6.40 Music (English)
 7.00 World News (R. A)
 7.10 Tuvalu News etc Music (Tuvalu)
 7.30 Tala o Tuvalu etc
 7.45 Tali mo Fesili
 8.15 Pese/Songs
 8.30 Sign off

Wednesdays

5.55 pm Tuning call/sign on trailers
 News preview
 6.00 Manako
 6.30 Focus programme
 6.40 Music (English)
 7.00 World News (R. A)
 7.10 Tuvalu News etc (music Tuvalu)
 7.30 Tala o Tuvalu etc
 7.45 Taku galuega
 8.15 Pese/Songs
 8.30 Sign off

Thursdays

5.55 pm Tuning call/sign on etc
 News preview
 Manako
 6.30 Focus programme
 6.40 Music (English)
 7.00 World News (R. A)
 7.10 Tuvalu News etc (music Tuvalu)
 7.30 Tala o Tuvalu etc
 7.45 Tala mo Tamaliki
 8.15 Pese/Songs
 8.30 Sign off

Fridays

5.55 pm Tuning call/sign on etc
 News preview
 Manako
 6.30 Focus programme
 6.40 Music (English)
 7.00 World News (R. A)
 7.10 Tuvalu News, announcements
 weather, Shipping etc/ music Tuvalu
 7.30 Tala o Tuvalu etc
 7.45 Lalolagi mo ana tala
 8.15 Mixed entertainment & requests
 9.00 Sign off

Saturdays

5.55 pm Tuning call/sign on etc
 News preview
 Polokalame a Lotu
 6.00 Manako
 6.30 Focus programme
 6.40 Music (English)
 7.00 World News (R. A)
 7.10 Music (Tuvalu)
 7.30 Tala o Tuvalu etc
 7.45 Te Lagi a Tuvalu (fatele)
 8.15 Mixed entertainment & requests
 9.00 Sign off

Sundays

5.55 pm Tuning call/sign on etc
 6.00 Pese Lotu
 6.15 Lotu a te Aeo Saa
 6.45 Sunday music (English)
 7.00 World News (R. A)
 7.10 Tuvalu News etc/Pese Lotu Tuvalu
 7.45 Polokalame a te Fakainasaki/
 Te Lima Ola
 8.00 Sign off

Tuvalu News Sheet
is published and printed every fortnight
by the Government Broadcasting and Information Division
Vaiaku, Funafuti, Tuvalu

TIDE TABLE

	<u>TIME</u>	<u>HIGH TIDE</u>	<u>LOW TIDE</u>
Thursday	28 Oct	0218 1.67 1454 1.71	0839 0.62 2053 0.71
Friday	29 Oct	0256 1.78 1522 1.84	0910 0.51 2126 0.57
Saturday	30 Oct	0330 1.88 1552 1.97	0940 0.41 2159 0.43
Sunday	31 Oct	0404 1.97 1623 2.08	1011 0.33 2234 0.32
Monday	1 Nov	0438 2.01 1656 2.15	1044 0.28 2311 0.25
Tuesday	2 Nov	0515 2.02 1731 2.18	1119 0.27 2351 0.23
Wednesday	3 Nov	0555 1.97 1816 2.16	1156 0.31
Thursday	4 Nov	0638 1.87 1853 2.07	0035 0.26 1238 0.40
Friday	5 Nov	0729 1.73 1943 1.94	0123 0.35 1325 0.54
Saturday	6 Nov	0831 1.59 2048 1.79	0220 0.47 1424 0.69
Sunday	7 Nov	0955 1.49 2216 1.68	0333 0.58 1545 0.81
Monday	8 Nov	1135 1.48 2352 1.66	0504 0.64 1726 0.83
Tuesday	9 Nov	1301 1.57	0633 0.60 1855 0.75
Wednesday	10 Nov	0113 1.71 1401 1.69	0740 0.52 2000 0.62
Thursday	11 Nov	0213 1.79 1446 1.81	0830 0.44 2049 0.50
Friday	12 Nov	0300 1.86 1524 1.91	0912 0.38 2131 0.41
Saturday	13 Nov	0339 1.89 1559 1.98	0947 0.35 2209 0.35
Sunday	14 Nov	0415 1.89 1631 2.01	1020 0.35 2244 1.60
Monday	15 Nov	0449 1.87 1701 2.02	1050 0.38 2318 0.32
Tuesday	16 Nov	0521 1.82 1731 2.00	1119 0.43 2351 0.35
Wednesday	17 Nov	0554 1.75 1801 1.95	1147 0.50

The party was held at Nofufuna, site
of the Secondary school, with the Cinderella
folk-lore serving as the theme for the
fancy dress function.

After a meal the group drank a 'loyal
toast' to Her Majesty the Queen then pro-
posed another to absent friends in Funafuti.

TRAINING FOR ISLAND MAGISTRATES

A TRAINING Conference for island magistrates
in Tuvalu was held in the capital, Funafuti
from 21-25 October. There were about 26
magistrates and three Government officers
participating in this training, which was
on court procedure and conducted by Tuvalu's
senior magistrate, Mr Gordon Ward.

The training conference was officially
opened by the Prime Minister, after which,
Mr Ward gave a lecture on "court procedure".

In the afternoons, each magistrate
presided over a mock trial. Later on the
training course, Mr Ward gave a lecture on
"sentencing".

PM VISITS SPC AND UNCTAD

WHILE IN FIJI attending the Third Common-
wealth Heads of Government Regional
Meeting the Prime Minister, the Lt Hon Mr.
Tomasi Puapua and his wife, Mrs Rina
Puapua, were invited to the headquarters of
the South Pacific Bureau for Economic Co-
operation, S.P.C.

They were met by the Director and
Deputy Director, Mr Jon Sheppard and Dr.
Peter James respectively. After having
discussions with them Mr and Mrs Puapua
made a tour of the building.

Dr Puapua also took the opportunity
during his stay in Fiji, to meet Mr Ochi of
the I.M. Fishing Corporation regarding the
operation of Tuvalu's fishing vessel, Te
Tautai. Mr Puapua also saw a film taken
by a Japanese TV crew of operations on
board Te Tautai.
